T071 BL 1 (090) Giới Không Mời Tăng Chỉ Chỗ Làm Thất-4 Pháp Ba La Di-Giới Pháp Của Tỳ Kheo-Luật Ma Ha Tăng Kỳ

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 6 1

7. GIÔÙI KHOÂNG MÔØI TAÊNG CHÆ CHOÃ LAØM THAÁT Khi Phaät an truù taïi nöôùc Caâu-xaù-di, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, taïi nöôùc Caâu-xaù-di coù naêm traêm Tyø-kheo moãi ngöôøi ñeàu laøm phoøng rieâng. Luùc aáy, Tyø-kheo Xieån-ñaø khoâng coù ngöôøi uûng hoä laøm phoøng, nhöng thaày coù moät thí chuû thaân tín teân A-baït-tra. Theá roài, thaày khoaùc y thöôøng duøng ñeå ñi vaøo xoùm laøng, tôùi gia ñình aáy. Chuû nhaân troâng thaáy thaày ñeán, lieàn cung kính ñaûnh leã döôùi chaân, roài cuøng nhau vaán an. Ñoaïn, chuû nhaân hoûi: “Thöa thaày, toâi nghe noùi naêm traêm Tyø-kheo taïi Caâu-xaù-di laøm naêm traêm caên phoøng rieâng, vaäy coù ai laøm phoøng giuùp cho thaày khoâng?”. Ñaùp: “Ñuùng nhö ñaïo höõu ñaõ nghe, ai coù thaân chuû thì ñeàu ñöôïc phoøng, rieâng toâi ñöùc heøn, phöôùc moûng, gioáng nhö chim kieâu trô truïi, khoâng coù thaân nhaân, thì ai laøm phoøng cho?”. Chuû nhaân lieàn noùi: “Thöa thaày, thaày ñöøng haän, toâi seõ laøm cho thaày”, beøn cuùng döôøng naêm traêm ñoàng vaø baïch: “Thöa thaày, thaày haõy

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 6 990

ñem veà laøm phoøng”. Baáy giôø, Xieàn Ñaø lieàn caàm tieàn ra veà, tìm choã thuaän tieän, yeân oån ñeå laøm moät caùi phoøng lôùn. Thaày duøng naêm traêm ñoàng ñeå ñoå neàn vaø xaây moät ít töôøng vaùch, thì tieàn vaät heát saïch. Thaày laïi ñi ñeán nhaø aáy. Chuû nhaân beøn leã döôùi chaân, cuøng nhau an uûi, roài noùi: “Thöa thaày, laøm phoøng xong chöa?”. Ñaùp: “Môùi ñoå xong neàn vaø laøm ñöôïc moät ít töôøng vaùch thì tieàn vaät ñeàu heát caû”. Luùc aáy, chuû nhaân laïi cuùng theâm naêm traêm ñoàng. Xieån-ñaø mang soá tieàn aáy veà xaây xong töôøng vaùch vaø ñaët xong caùc cöûa lôùn cöûa soå, thì tieàn vaät cuõng laïi heát saïch, neân thaày ñi ñeán thaân nhaân moät laàn nöõa. Chuû nhaân beøn leã döôùi chaân roài hoûi: “Thöa thaày, phoøng laøm xong roài chaêng?”. Ñaùp: “Töôøng vaùch, cöûa lôùn, cöûa soå laøm xong, thì tieàn vaät cuõng heát”. Baáy giôø, chuû nhaân heát tin töôûng, beøn noùi vôùi Xieån-ñaø: “Thaày laø ngöôøi xuaát gia maø laøm caên phoøng lôùn laøm chi. Soá tieàn moät ngaøn ñoàng ñuû ñeå xaây moät caên laàu maø chæ laøm moät caên phoøng, vì sao khoâng ñuû? Toân giaû haõy trôû veà. Toâi khoâng theå cho theâm nöõa”. Khi aáy, Xieån-ñaø öu saàu thaàm nhuû: “Khoâng bieát duøng phöông tieän gì ñeå laøm cho xong caên phoøng ñaây”. Thaày beøn nhôù ñeán röøng caây Taùt-la lieàn tôùi ñoù ñònh chaët caây ñem veà laøm cho caên phoøng hoaøn thaønh. Baáy giôø, coù moät con quyû ñang nöông thaân nôi caây aáy, noùi vôùi Xieån-ñaø: “Chôù coù chaët caây naøy, neáu thaày chaët thì caùc ñöùa con trai, con gaùi beù thô cuûa toâi bò naéng möa söông gioù, khoâng nôi nöông töïa”. Xieån-ñaø lieàn noùi: “Ñoà quyû cheát tieät, haõy xeùo gaáp, ñöøng ôû ñaây nöõa, ai maø muoán thaáy maët

ngöôi", roài ñoán laáy caây. Khi aáy, con quyû naøy lieàn khoùc roáng leân, roài daét caùc con ñeán choã Theá Toân. Phaät thaáy theá, tuy bieát nhöng vaãn hoûi: "Vì sao maø ngöôi khoùc loùc?". Ñaùp: "Baïch Theá Toân! Toân giaû Xieån-ñaø chaët caùi caây trong röøng maø con nöông truù ñem veà laøm phoøng. Baïch Theá Toân! Caùc con trai, con gaùi thô daïi, beù boûng cuûa con phaûi phôi thaân ngoaøi naéng möa söông gioù, bieát nöông vaøo choã naøo ñaây?". Baáy giôø, Theá Toân beøn tuøy thuaän thuyeát phaùp cho con quyû aáy nghe, chæ daïy veà nhöõng ñieàu lôïi ích vui veû, khieán moïi saàu khoå ñeàu ñöôïc ñoaïn tröø. Roài Theá Toân chæ cho noù ñeán nöông thaân moät röøng caây gaàn ñoù. Ñoaïn, Phaät baûo caùc Tyø-kheo goïi Xieån-ñaø ñeán. Hoï lieàn ñi goïi. Sau

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 6 991

khi Xieån-ñaø ñeán, Phaät beøn hoûi roõ caùc vieäc treân: "Coù thaät oâng laøm nhö theá chaêng?". Ñaùp: "Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân". Phaät noùi: "Naøy keû ngu si! Ñoù laø vieäc aùc. OÂng khoâng bieát raèng Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri heã an truù moät ñeâm taïi nôi naøo thì ngöôøi ta xem caây coái xung quanh nôi aáy nhö laø nhöõng thaùp mieáu. Cho neân quyû thaàn thích ñeán cö truù. Vì sao Tyø-kheo laïi aùc khaåu maéng hoï? Xieån-ñaø! Haønh vi ñoù laø phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy; khoâng theå duøng vieäc ñoù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän". Caùc Tyø-kheo lieàn baïch Phaät: "Baïch Theá Toân! Vì sao Xieån-ñaø naøy kheùo duøng phöông tieän kinh doanh khieán cho chuû nhaân aáy cuùng moät ngaøn ñoàng tieàn cuõ?". Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Ñoù chaúng phaûi laø phöông tieän kheùo leùo. Neáu laø phöông tieän kheùo leùo thì chæ naêm traêm ñoàng ñaõ laøm xong caên phoøng, ñaâu phaûi duøng ñeán caû moät ngaøn ñoàng". Caùc Tyø-kheo lieàn baïch vôùi Phaät: "Ñuùng nhö Theá Toân noùi! Xeùt kyõ thì Tyø-kheo Xieån-ñaø naøy khoâng coù phöông tieän toát". Phaät lieàn noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Khoâng phaûi ngaøy nay môùi bieát oâng Tyø-kheo naøy khoâng coù phöông tieän toát maø trong thôøi quaù khöù cuõng ñaõ bieát Tyø-kheo Xieån-ñaø khoâng coù phöông tieän toát". Roài Phaät tieáp: "Trong thôøi quaù khöù coù moät thaønh phoá teân Ba-la- naïi, nöôùc teân Giaø Thi. Baáy giôø, vò quoác vöông duøng luaät phaùp cai trò muoân daân, khieán cho daân chuùng an laïc khoâng bò tai öông. Quoác vöông khoâng coù con, roài hoaøng haäu boãng nhieân mang thai, ñuû möôøi thaùng lieàn sinh ñöôïc moät beù trai, nhöng khoâng coù maét vaø muõi. Sinh con ñöôïc baûy ngaøy, nhaø Vua lieàn môû ñaïi hoäi trieäu taäp quaàn thaàn, thaày töôùng vaø ñaïo só ñeán ñeå ñaët teân cho con. Theo phong tuïc cuûa vöông quoác luùc aáy, ngöôøi ta thöôøng döïa vaøo phöôùc töôùng, vaøo tinh tuù, hoaëc vaøo cha meï ñeå ñaët teân cho con. Theá neân Baø-la-moân beøn hoûi moïi ngöôøi: "Thaân theå cuûa vöông töû coù nhöõng dò töôùng gì?". Moät ngöôøi ngoài beân caïnh ñaùp: "Ngaøy nay, vöông töû naøy maët maøy phöông phi, ñoan chaùnh nhöng khoâng coù maét vaø muõi". Baø-la-moân lieàn noùi: "Theá thì neân ñaët teân cho vöông töû laø Kính- dieän, vaø giao cho boán baø vuù troâng nom nuoâi döôõng: Moät baø lo vieäc xoa boùp, taém röûa, moät baø lo vieäc veä sinh; moät baø lo vieäc boàng beá vaø moät baø lo vieäc buù môùm. Theá roài, boán baø vuù naøy ngaøy ñeâm cung caáp vaø haàu haï khieán vöông töû nhö

ñoùa hoa sen moãi ngaøy moãi taêng tröôûng.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 6 992

Ñeán luùc vöông töû khoân lôùn, thì Vua cha meänh chung, trieàu ñình beøn toân Kính-dieän leân keá vò ngoâi Vua. Vò thaùi töû naøy voán ñaõ gieo troàng phöôùc ñöùc töø ñôøi tröôùc, neân tuy sinh ra khoâng coù maét maø laïi coù thieân nhaõn. Do ñoù maø coù theå laøm Vua ñuû phöôùc ñöùc vaø uy löïc lôùn. Daân chuùng trong nöôùc nghe thaùi töû Kính-dieän laøm Vua khoâng ai laø khoâng laáy laøm kyø quaùi. Baáy giôø, coù moät Ñaïi thaàn muoán thöû nhaø Vua maø chöa gaëp cô hoäi, thì gaëp luùc Vua xuaát du, ñoàng thôøi ra leänh quaàn thaàn laøm laïi cung ñieän môùi, cho ñieâu khaéc chaïm troå vaø veõ vôøi nhieàu caûnh trí. Ñaïi thaàn suy nghó: “Baáy laâu nay ta muoán thöû nhaø Vua, hoâm nay môùi gaëp ñöôïc cô hoäi”. OÂng beøn duøng moät con khæ cho maëc y phuïc, roài laøm nhöõng duïng cuï tinh xaûo (cuûa thôï moäc), boû vaøo trong tuùi da, buoäc vaøo vai noù, ñoaïn ñem ñeán tröôùc Vua, noùi: - Taâu Ñaïi vöông, Ñaïi vöông ra leänh laäp cung ñieän, nay thôï kheùo ñaõ ñeán, xin Ñaïi vöông haõy chæ baûo veà phöông phaùp xaây caát cung ñieän. Vua thaàm nhuû: “OÂng aáy muoán thöû ta”, lieàn ñoïc keä: “Xem loaøi chuùng sinh naøy, Maët nhaên nhoù daùo daùc. Taùnh khinh thaùo nhaûy nhoùt, Vieäc thaønh, haén lieàn phaù. Baûn chaát voán nhö theá, Laøm sao xaây cung ñieän? Taøn phaù caây hoa traùi Khoâng theå gaàn guõi ngöôøi. Huoáng gì taïo cung ñieän. Thaû veà röøng hoang thoâi”. Theá roài, Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: “Quoác vöông Kính-dieän thuôû aáy, nay chính laø Ta ñaây, vaø con khæ thuôû aáy, nay laø Tyø-kheo Xieån-ñaø. Vaøo thôøi aáy ta sinh ra khoâng coù hai maét maø coøn bieát ñöôïc oâng ta khoâng laøm ñöôïc vieäc, huoáng gì ngaøy nay”. Roài Phaät truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo soáng taïi thaønh Caâu-xaù-di phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi vaø cheá giôùi nhö sau: - Neáu Tyø-kheo laøm phoøng oác lôùn, coù thaân chuû giuùp ñôõ laøm cho mình, phaûi daãn caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm, vaø laøm taïi choã khoâng nguy hieåm, khoâng phöông haïi. Traùi laïi, neáu Tyø-kheo coù thaân chuû laøm phoøng cho mình, laïi laøm nhaèm choã nguy hieåm, choã coù phöông haïi, cuõng khoâng daãn caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-

thi-sa. GIAÛI THÍCH: Lôùn: Quaù möùc quy ñònh. Phoøng: Phoøng ôû maø Phaät cho pheùp. Laøm: Hoaëc töï mình laøm, hoaëc baûo ngöôøi khaùc laøm. Coù chuû: (Tröôùc ñaõ giaûi thích). Vì mình: Vì baûn thaân mình, khoâng phaûi vì chuùng Taêng. Daãn caùc Tyø-kheo chæ choã ñeå laøm: Nghóa laø daãn caû chuùng Taêng, hoaëc laø daãn söù giaû cuûa Taêng, nhö ñaõ noùi trong tröôøng hôïp phoøng nhoû ôû treân. Choã khoâng nguy hieåm, choã khoâng phöông haïi: Cuõng nhö ñaõ noùi ôû treân. Neáu Tyø-kheo laøm phoøng taïi caùc nôi nguy hieåm, nôi coù phöông haïi, vaø khoâng daãn caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm phoøng thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Neáu moät Tyø-kheo laøm phoøng lôùn taïi choã nguy hieåm, choã coù phöông haïi, hoaëc töï mình laøm, hoaëc baûo ngöôøi khaùc laøm, cho ñeán khi phoøng hoaøn thaønh, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Khi söû duïng thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni.

Töø hai ngöôøi trôû leân ñeán nhieàu ngöôøi cuõng nhö theá. Tröø tröôøng hôïp laøm quaù möùc quy ñònh, caùc vaán ñeà coù toäi, khoâng coù toäi cuõng gioáng nhö tröôøng hôïp phoøng nhoû ñaõ noùi ôû treân. Theá neân noùi: - Neáu Tyø-kheo laøm phoøng oác lôùn, coù thaân nhaân giuùp laøm cho mình maø khoâng daãn caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm, thì phaïm toäi Taêng-giaø- baø-thi-sa. (Heát giôùi Taêng taøn thöù baûy).

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.